

Warning

F Avertissement **D** Warnung **I** Avvertenza **ES** Atención **P** Aviso **NL** Waarschuwing **DK** Advarsel **PL** Ostrzeżenie
JP 警告 **CN** 警告 **TC** 警告 **K** 경고

GB Installation should be performed by an installer who is skilled in the proper use of hand and power tools, knowledge of local building and fire codes, and who is familiar with the environment behind the wall or ceiling where the speaker is being installed. No attempt should be made to install these loudspeakers unless you are sure you will not be cutting through electric cables, water or gas pipes, or supporting joists. Ensure the loading on the wall or ceiling will support the weight of these assemblies.

F L'installation doit être réalisée par un installateur ayant des qualifications dans la manipulation d'outils à main et électriques, des connaissances sur les codes locaux du bâtiment et des incendies et au courant de ce qui se trouve derrière la cloison ou le plafond où les enceintes seront installées. N'essayez pas d'installer ces enceintes vous-même sauf si vous êtes sûr qu'aucun câble électrique, canalisation d'eau ou de gaz ou sous-poutre ne risquera d'être sectionné. Vérifiez que la charge sur le mur ou le plafond supportera le poids de ces installations.

D Der Einbau sollte von einem Installateur vorgenommen werden, der in der fachgerechten Verwendung von Hand- und Elektrowerkzeugen bewandt ist, die örtlichen Bau- und Brandschutzvorschriften kennt und mit der Umgebung hinter der Wand oder der Decke, in die der Lautsprecher eingelassen werden soll, vertraut ist. Unter keinen Umständen sollten Sie versuchen, diese Lautsprecher einzubauen, wenn Sie nicht absolut sicher sind, hierbei keine Stromkabel, Wasser- oder Gasleitungen oder Stützträger zu durchtrennen. Stellen Sie sicher, dass die Wand bzw. Decke ausreichend belastbar ist, um das Gewicht dieser Baugruppen zu tragen.

I L'installazione deve essere effettuata da un installatore professionista che sia informato sulle norme di edilizia locale e sulle norme antincendio e che conosca la struttura della parete o del soffitto sul quale verrà installato l'altoparlante. È sconsigliato qualsiasi tentativo di installare gli altoparlanti a meno che non si sia sicuri di non recidere cavi elettrici, condutture di acqua o di gas o i travetti di sostegno. Assicurarsi che la parete o il soffitto possano sostenere il peso degli elementi.

ES La instalación debe ser realizada por un instalador con experiencia en el correcto uso de herramientas manuales y eléctricas, con conocimiento de las normativas locales de construcción e incendios, y que sepa lo que se encuentra tras la pared o el techo donde se va a instalar el altavoz. No deberá instalar los altavoces salvo que esté seguro de que no corte cables eléctricos, tuberías de agua o gas, ni afecte a vigas maestras. Compruebe que la pared o el techo pueda soportar el peso de estas instalaciones.

P A instalação deve ser efectuada por um instalador com experiência no uso de ferramentas manuais e eléctricas, que conheça as regras locais de prevenção de incêndios em edifícios e saiba o que se encontra no interior da parede ou do tecto falso onde vai instalar o altifalante. Não deve tentar instalar estes altifalantes se não tiver a certeza de que não vai cortar cabos eléctricos, tubos de água ou gás, ou traves de suporte. Certifique-se de que a estrutura da parede ou do tecto suporta o peso destes equipamentos.

NL De installatie dient te worden uitgevoerd door een installateur die geschoold is in het correcte gebruik van elektrisch en handgereedschap, die kennis heeft van de plaatselijke bouw- en brandvoorschriften en die op de hoogte is van hetgeen zich achter de wand of plafond bevindt waarin de luidspreker geïnstalleerd wordt. Er dient niet te worden geprobeerd de luidsprekers te installeren wanneer u er niet zeker van bent dat u niet door elektrische kabels of door water- of gasleidingen of steunbalken zaagt. Controleer of de wand of het plafond het gewicht van de units die u wilt installeren, kan dragen.

DK Monteringen skal foretages af en monter, som har erfaring med brugen af manuelle og el-værktøjer samt kendskab til lokale byggeregler, og som ved, hvad der er bag den væg eller det loft, hvor højttaleren skal monteres. Du skal ikke forsøge at montere højttalerne, medmindre du er sikker på, at du ikke kommer til at skære i elektriske kabler, vand- eller gasrør eller bærende loftsbjælker. Du skal sikre, at væggen eller loftet kan bære vægten af de monterede højttalere.

PL Instalacja powinna zostać przeprowadzona przez instalatora przeszkolonego w odpowiednim użyciu narzędzi ręcznych i elektrycznych, znającego lokalne przepisy budowlane oraz przeciwpożarowe, zaznajomionego z elementami znajdującymi się za ścianą lub sufitem, na których jest instalowany głośnik. Nie należy rozpoczynać instalacji głośników jeżeli nie ma pewności, że w trakcie instalacji nie zostaną przecięte kable elektryczne, rury wodne lub gazowe albo łączenia wsporników. Należy upewnić się, że ściana lub sufit będzie w stanie wytrzymać obciążenie wynikające z instalacji.

JP 本製品の取り付けは、手工具および電動工具を適切に使用でき、地域の建物・消防基準法の知識があり、スピーカーを取り付ける壁および天井の状況をよく知っている設置者が行ってください。電線・水道・ガス管、または梁を破損しないことが確かの場合以外は、取り付けを行わないでください。壁または天井の荷重がスピーカーアセンブリーの重量を支えられることを確かめてください。

CN 安装必须由安装人员执行，这些安装人员能够熟练正确地使用手工及电动工具，熟悉当地建筑及消防条例相关知识，并且熟悉扬声器安装外墙后及天花板后的坏境情况。在无法保证不切断电线、水管、煤气管或支撑托梁的情况下，请勿尝试安装扬声器。请确保安装所在的墙壁或天花板可承载所有装配的重量。

TC 安装必须由安装人员执行，这些安装人员必须能够熟练正确使用手持及电动工具，熟悉当地建筑及消防法规相关知识，并且熟悉扬声器安装处墙后及天花板后的坏境情况。在无法保证不切断电线、水管、煤气管或支撑托梁的情况下，请勿尝试安装扬声器。请确保安装所在的墙壁或天花板可承载所有装配的重量。

K 본 제품은 수동 및 전동 공구의 사용이 익숙하고 스피커를 설치하는 벽 또는 천장 내부의 환경에 익숙하며 현지 건축법 및 소방법에 대한 지식을 보유한 기술자가 설치해야 합니다. 스피커를 설치하기 전에 전기 케이블, 수도관, 가스관 또는 지지 장선이 절단되지 않는지 반드시 확인하십시오. 벽 또는 천장이 스피커 설치로 인한 하중을 충분히 지탱할 수 있는지 확인하십시오.

KEF

KEF



Ci Series Installation Manual

Ci130ER / Ci160ER / Ci200ER

F Manuel d'installati on **ES** Manual de instalação **DK** Installationsanvisning **CN** 安装手册
D Installationshandbuch **P** Manual de instalación **PL** Podręcznik instalacji **TC** 安装手册
I Manuale d'installazione **NL** Installatie **JP** 取付説明書 **K** 설치 설명서

KEF.COM

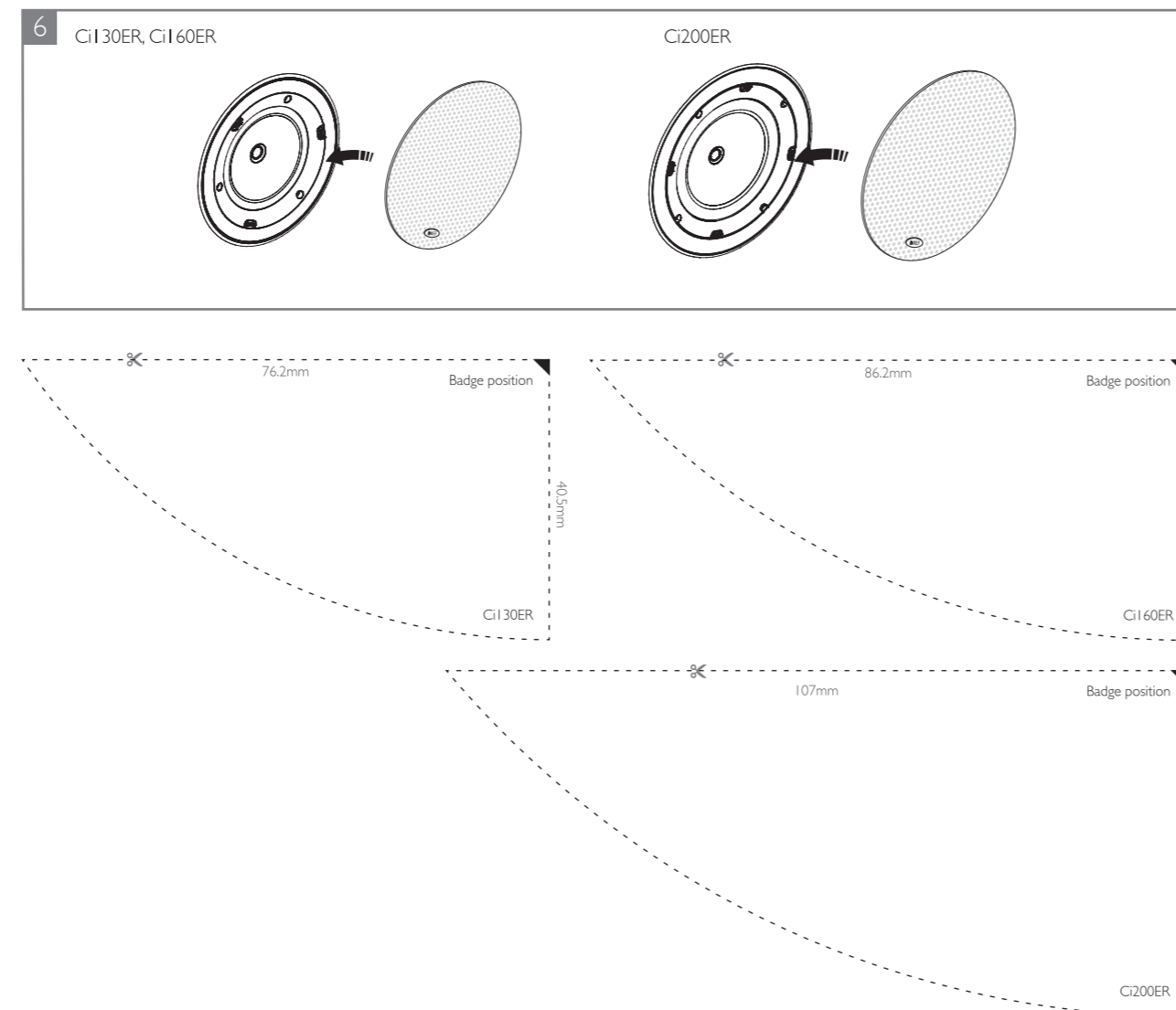
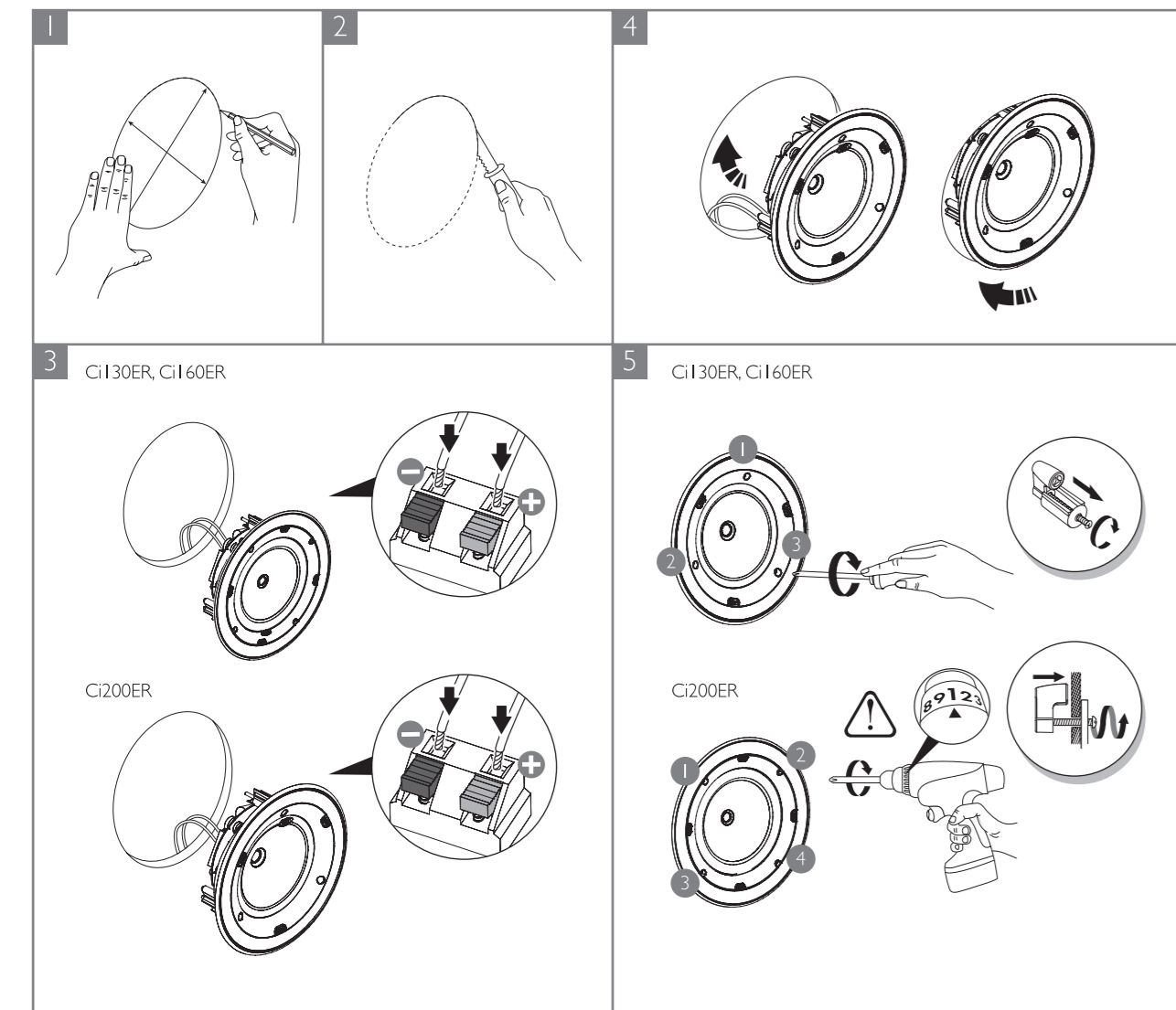
GP Acoustics (UK) Limited
Eccleston Road, Tovil, Maidstone,
Kent, ME15 6QP U.K.

KEF is a registered trademark. KEF technologies are protected by worldwide patents. All text and image copyrights reserved. KEF reserves the right, in line with continuing research and development, to amend or change specifications. E&OE.

Issue 3: 1/2018
PN:4501/51374-2

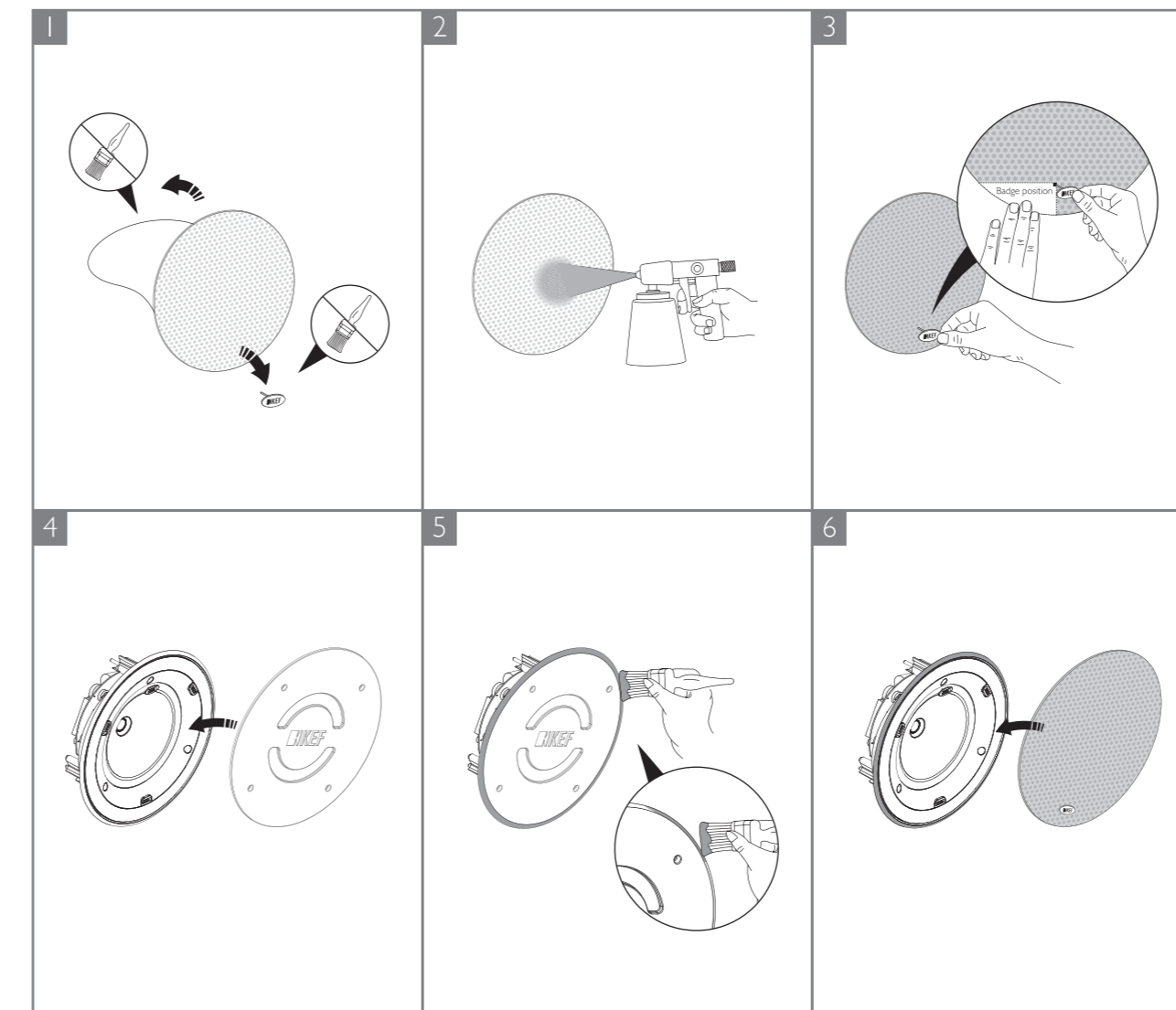
Installation

F Installation D Installation I Installazione ES Instalación P Instalação NL Montag DK Instalation PL Instalacja
 JP 取り付け CN 安装程序 TC 安装程式 K 설치



Decoration

F Finition D Dekoration I Estetica ES Ornamentación P Acabamento NL Decoratie DK Dekoration PL Dekoracja
 JP 装飾 CN 装饰 TC 裝飾 K 외부 디자인



Specifications

F Spécifications D Einleitung I Specifiche ES Especificaciones P Especificações NL Technische DK Dekoration PL Dane Techniczne
 JP 仕様 CN 产品规格 TC 產品規格 K 사양

	Ci130ER	Ci160ER	Ci200ER
Model	E Series	E Series	E Series
Series	E Series	E Series	E Series
Nominal impedance	8Ω	8Ω	8Ω
Sensitivity (2.83V/1m)	87dB	89dB	90dB
Frequency response (±6dB) open-backed	52Hz - 20kHz	52Hz - 20kHz	45Hz - 20kHz
Crossover frequency	2.8kHz	2.8kHz	2.8kHz
Drive units	LF 130mm (5.25in.) HF 16mm (0.6in.) Uni-Q	160mm (6.5in.) 16mm (0.6in.) Uni-Q	200mm (8.0in.) 16mm (0.6in.) Uni-Q
Recommended amplifier power	10 - 80 W	10 - 100 W	10 - 125 W
Product external dimensions	Diameter Ø 193.4mm (7.61in.) Depth 81mm (3.19in.)	234.6mm (9.24in.) 88.7mm (3.49in.)	289.6mm (11.4in.) 103.3mm (4.07in.)
Cut-out dimensions	Diameter Ø 158mm (6.22in.)	196mm (7.71in.)	240mm (9.45in.)
Net weight	1.2kg (2.7lbs)	1.4kg (3.1lbs)	1.6kg (3.6lbs)
Mounting depth from surface	77.5mm (3.05in.)	85.2mm (3.35in.)	97.2mm (3.83in.)
Optional rough in frame	RIF130R	RIF160R	RIF200R
Optional rear enclosure	RNC130R	RNC160R	RNC200R

KEF reserves the right, in line with continuing research and development, to amend or change specifications. E&OE.